

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 191

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 cts
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 191 - 2677

Bern, Mittwoch, 17. August 1977
 Berne, mercredi, 17 août 1977

95. Jahrgang
 95^e année

N° 191 - 17. 8. 1977

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation)

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens am Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdarlehner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdarlehners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdarlehner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zurecht anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdarlehner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschaftsdarlehners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdarlehners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdarlehners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Die Gläubiger und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdarlehners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdarlehner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zurecht anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdarlehner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschaftsdarlehners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdarlehners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdarlehners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt

(3197)

Gemeinschaftsdarlehner: Intercean Basel AG, Betrieb einer Schiffsmaklerlei, Übernahme von Linienagenturen usw., Herrengrabengasse 81, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 22. Juli 1977 gemäss Artikel 725 OR.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 6. September 1977.

4001 Basel, den 17. August 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(3198)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Bentele AG, St. Alban-Vorstadt 104, Basel, wurde am 11. August 1977 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 17. August 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Genève

(3207)

Faillite: Artes S.A., fabrication et commerce de cravates et tous articles s'y rattachant, ayant son siège 14, boulevard Georges Favon, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1977.

Liquidation sommaire, article 231 LP: 15 août 1977.

Délai pour les productions: 6 septembre 1977.

1211 Genève, le 17 août 1977

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(3206)

Faillite: Mercier Juliette, 29 janvier 1917 NE, commerçante, domiciliée 17, rue Plantamour à Genève, exploitant un hôtel meublé à l'enseigne «Hôtel Pascal» sis 4, rue du Môle à Genève et un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Edelweiss» sis 2, place de la Navigation à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1977.

Liquidation sommaire, article 231 LP: 15 août 1977.

Délai pour les productions: 6 septembre 1977.

1211 Genève, le 17 août 1977.

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Solothurn

(3199)

Über Eichenberger Max, 1933, gewesener Wirt, in Solothurn, Friedhofplatz 7, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 12. Juli 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 9. August 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Eine Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

4500 Solothurn, den 10. August 1977

Konkursamt der Stadt Solothurn:
 Max Frey, Notar

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(3187)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Wüst-Jehle Walter Ernst, geb. 1913, von Lupfig AG, Stauffacherstrasse 226, 8004 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Stauffacherstrasse 26, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8004 Zürich, den 17. August 1977

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
 Hofmann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3202)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über

Burger Bruno, geb. 1. November 1946, von Ebnat-Kappel SG, früher Wirt des Restaurants Ochsen in 9320 Frasnacht-Arbon, bisher wohnhaft Dorfstrasse 49, 8037 Zürich, nun wohnhaft Oskar-Biderstrasse 22, 8600 Dübendorf,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Auscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

8035 Zürich, den 11. August 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach, 8035 Zürich
 Tel. 01 28 94 26

Kt. Bern (3189)
Gemeinschuldnerin: HATAG Nutzfahrzeugzentrum AG, Schwader-naustrasse, 2558 Aegerten.
 Anfechtungsfrist: bis und mit 27. August 1977.
 2560 Nidau, den 17. August 1977

Konkursamt Nidau:
 M. Bächler

Ct. Ticino (3186)
 La procedura di liquidazione del fallimento Cavarzan & Co, Chias-sa, aperta il 27 ottobre 1976, è dichiarata chiusa, con decreto 10 ago-sto 1977, della pretura di Mendrisio-Sud.

6850 Mendrisio, l'11 agosto 1977
 Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
 Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Kt. Basel-Stadt (3200)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Messerli-Hochstrasser Günter, Gestaltenrainweg 80, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «Günter Messerli», Thiersteinerrain 13, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschreibung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3201)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Phoenix Airways AG, Freie Strasse 52, Basel.
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 17. August 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (3188)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 17 agosto 1977 la graduatoria nel fallimento no. 22/1976, **Selle Guido**, via Moscia, Ascona.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come rinosciuta.

I creditori sono inoltre avvertiti che entro il 29 agosto 1977 potranno chiedere la cessione delle pretese a norma dell'art. 260 della LFEF.

6600 Locarno, l'11 agosto 1977

Ufficio esecuzione e fallimenti Locarno
 Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Genève (3209)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 15 août 1977:

Faillies:

Nadia Carnal S.A., installation et exploitation d'instituts de beauté, soins esthétiques, représentation et commerce de produits de beauté, appareils et accessoires, articles de parfumerie et colifichets ayant son siège 23, rue Ferdinand Hodler, à Genève.

Galil S.A., exploitation d'un restaurant Kashère répondant aux exigences des lois israéliennes orthodoxes à l'enseigne «Shulchan Aruch», sis 11, rue Sillem, à Genève.

Johanna T. Maurer & Cie, société en commandite, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Pax», sis 68, rue du XXXI Décembre, à Genève.

Microgest S.A., fournir tous services liés à l'utilisation des moyens de traitement et de reproduction des informations à l'aide des techniques de micrographie et plus particulièrement conception, réalisation, mise en place et exploitation de systèmes de microcopie pour les entreprises, ayant son siège 7, rue de l'Avenir, à Genève.

Nouveaux Appareillages Pratiques Holding S.A., acquisition et administration de toutes participations financières à toutes entreprises financières, industrielles et commerciales, en particulier dans le domaine de tous appareillages pour l'industrie de l'alimentation, ayant son siège 19, Grand-Rue, à Genève.

Bahn Frédéric, 2 juin 1935 Allemagne, boucher-charcutier, exploitant une boucherie-charcuterie et alimentation générale, sis 8, route de Saint-Julien à Carouge, Genève où domicilié.
 Le failli a été déclaré excusable.

Roux Lucien Marcel, 30 septembre 1932 France, commerçant, domicilié 34, avenue Weber à Genève, exploitant un service de dépannage et réparation d'appareils de télévision à l'enseigne «SRTV L. Roux», sis 6, avenue du Mail, à Genève.
 Le failli a été déclaré excusable.

1211 Genève, le 17 août 1977

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Aargau

(3194)

Schuldner: **Reinhard Werner**, Schreinerei, Unterdorf, 5704 Egliwil.
 Verhandlungstermin: Donnerstag, 25. August 1977, 11.15 Uhr.
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

5600 Lenzburg, den 11. August 1977

Bezirksgericht Lenzburg

Ct. Ticino

(3195)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di venerdì, 26 agosto 1977, alle ore 15.30, nella sala delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla Società Immobiliare San Michele SA, Lugano.

In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, l'11 agosto 1977

Per la pretura Lugano-Distretto
 Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Ct. de Genève (3208)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: **Carrier Yvonne née Ferraris**, 3 février 1920 France, couturière, haute couture et représentation de jersey à l'enseigne «Cady», sis 23, rue de Montbrillant à Genève où domiciliée. (Réf. N° 1, 2 et 3)

1211 Genève, le 17 août 1977

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Graubünden

(3212)

Im Nachlassverfahren Zindel-Kersten Hans, Gasthaus Falknis und Reitschule, Bahnhofstrasse, 7304 Maienfeld, läuft die Forderungseingabefrist nicht bis zum 23. August 1977, sondern bis zum 2. September 1977.

7002 Chur, den 15. August 1977

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
 Fiduciar Treuhand AG Chur
 Alexanderstrasse 16, 7002 Chur

Kt. Graubünden

(3204)

Die Nachlassbehörde des Kreises Bergell hat in ihrer Sitzung vom 2. August 1977 den von **Willy Nino**, Sanitärinstallationen, Promontogno, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und den am 5. Oktober 1976 ausgesprochenen Konkurs widerrufen.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.

7500 St. Moritz, den 12. August 1977

Im Auftrage des Kreisgerichtsausschusses Bergell:
 Der ausserordentliche Konkursverwalter: **A. Berni**

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. St. Gallen (3203)

Gemeinschuldner: **Eberle Josef**, Kaufmann, gewesen Tiefenackerstrasse 30, Altstätten.

Verfügung vom 12. August 1977.

9450 Altstätten, den 16. August 1977

Konkursamt Oberrheintal

Ct. de Vaud

(3190)

Débiteur: **Von Gunten Gaston**, avenue des Alpes 22, 1009 Pully, précédemment Restaurant «Au Clair de Lune», rue Haldimand 20, 1000 Lausanne.

Date de l'octroi du sursis: 21 juillet 1977.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 21 novembre 1977.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, case 1066, 1000 Lausanne 1.

Délai pour les productions: le 6 septembre 1977, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
 Dépôt des pièces: dès le 10 octobre 1977, au bureau du commissaire, office des faillites, place de la Gare 10 (2^e étage).

Assemblée des créanciers: le vendredi 21 octobre 1977, à 14 h. 30, dans une salle du Palais de Justice de Montbenon, Lausanne (entrée Est).

N. B.: Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1000 Lausanne, le 10 août 1977

Le commissaire au sursis:
 M. Tavel, préposé

Kt. Aargau

(3191)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 30. Juni 1977 den vom Gemeinschuldner (Einzelfirma): **Rupp-Schoy Peter**, Heizungs- und Sanitäranlagen, Ackerweg 918, 5703 Seon, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung nach SchKG, Art. 316 ff. bestätigt. Der Entscheid ist am 27. Juli 1977 in Rechtskraft erwachsen. Der Unterzeichnende wurde, wie im Nachlassvertrag vorgeschlagen, zum Liquidator gewählt.

Der Gläubigerausschuss setzt sich wie folgt zusammen:

Herr Hugo Aemisegger, Neumattstrasse 19, 5600 Lenzburg, als Präsident;
 Herr Willy Hunziker, Unterer Wannrain 22, 5502 Hunzenschwil;
 Herr Edgar Baumann, Kreuzstrasse 393, 4227 Büsserach.

Nach SchKG, Art. 316 c, Abs. 2, machen wir alle Lieferanten des Gemeinschuldners auf den sofortigen Widerruf der Grossisten-Nr. 122 429 aufmerksam.

5600 Lenzburg, den 11. August 1977

Risag-Verwaltungen-Treuhand
 Der Liquidator: **K. Riesen**

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 3164)

Ct. de Vaud (3211)

Débiteur: Regamey Daniel, entrepreneur, à Montricher.

Prononcé du 3 août 1977.

1040 Echallens, le 15 août 1977

Le liquidateur:
M. Favre, fiduciaire
1040 Echallens**Handelsregister****Registre du commerce****Registro di commercio**

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Lansing Bagnall AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1977, S. 2384), befindet sich der Sitz dieser Aktiengesellschaft.

5. August 1977.

Keller & Co AG, Bauunternehmung, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 233), Unternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. Die Prokura von Paul Ambauen ist erloschen.

5. August 1977.

Bimax AG, in Feuerthalen (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3273), Betrieb einer mechanischen Präzisionswerkstätte und Maschinenfabrik sowie Handel mit Waren aller Art usw. Max Bider-Weber und Ernst Bider aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Albert Studerus, von Waldkirch, in Schaffhausen.

5. August 1977.

Computer Program Products CPP Ltd, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 538), Verkauf, Vermietung und Unterhalt von Computerprogrammen usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Dr. Walter Koenig führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern als Sekretär desselben. Paul Zwicky führt seine Einzelunterschrift nun auch als Mitglied des VR und weiterhin als Direktor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: David Thomas Sheahan, britischer Staatsangehöriger, in Camberley (Surrey, Grossbritannien), Präsident, und Alexander Slater Cormack, britischer Staatsangehöriger, in Redhill (Surrey, Grossbritannien), Mitglied des VR.

5. August 1977.

SB-Bautechnik, Schärer & Bruckner, in Zürich 4, Badenerstrasse 384, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1977. Gesellschafter: René Schärer, von Biberstein, in Wettlingen, und Henri Bruckner, von Basel, in Nidau. Der Gesellschafter Henri Bruckner führt die Firmaunterschrift nicht. Beratung in bautechnischen Fragen, Verkauf von Isoliermaterialien für den Hoch- und Tiefbau sowie Übernahme von technischen Vertretungen und Lizenzen.

5. August 1977.

Osear Weber AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 503), Betrieb von Warenhäusern usw. Neu hat Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen: Emil Ribi, von Ermatingen TG, in Bergdietikon; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor oder Vizedirektor, jedoch nicht mit dem bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Anton Kürath.

5. August 1977.

Mafinag Maschinen Finanzierungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 330). Klara Erb und Kurt Maag aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Moser, von Zürich und Seedorf BE, in Zürich.

5. August 1977.

Prodentina AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1030), Handel mit zahnärztlichen Artikeln sowie Erwerb und Gründung von und Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Guler, von Klosters, in Horgen.

5. August 1977.

Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL, Strasbourg, Succursale de Zurich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1178), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL», mit Hauptsitz in Strasbourg, und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Basel. Bankgeschäft. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: André Häfliger, von Kehl, in Baden.

5. August 1977.

A. Wüest, Traktoren & Landmaschinen, in Bärenstwil, Wetzikerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Wüest, von Gosswang, in Bärenstwil. Reparatur von und Handel mit Traktoren und Landmaschinen.

5. August 1977.

FFP Fast Fixation and Package AG, in Zürich. Gemäss Statuten vom 4. 8. 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und der Handel mit Verpackungsmaschinen, Gebinden, Packungen, Schrauben, Nägeln und Klemmen aller Art sowie insbesondere von Verpackungen und Befestigungselementen, die in automatischen Schnell-Befestigungsgeräten verwendet werden. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und verwalten. Sodann kann die Gesellschaft Rechte aller Art, insbesondere Patente und Lizenzen, erwerben und vergeben sowie auswerten; sie kann auch Geschäftsführer ernennen, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Christian Vogel, von Männedorf und Kölliken, in Küsnacht. Domizil: Schützengasse 31, in Zürich 1 c/o Gebr. Barth & Co.

5. August 1977.

Solida Treuhand- & Revisions-AG, in Winterthur 1, innerer Rettenbachweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 7. 1977. Zweck: Ausführung aller in den Aufgabenbereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere Übernahme von Überwachungs- und Revisionsfunktionen und ähnlichen Tätigkeiten; formelle Durchführung von Gründungen, Umwandlungen, Kapitalerhöhungen, Betriebsorganisationen, Reorganisationen und Liquidationen; Übernahme der Geschäftsführung von Gesellschaften und Stiftungen; Einrichtung, Nachführung und Abschluss von Buchhaltungen aller Art; Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor Steuerbehörden; Vermögens- und Nachlassverwaltungen, Treuhandfunktionen sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen; kann auch für den Eigenbedarf Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Rütli, von Balmthal, in Zug, mit Einzelunterschrift.

5. August 1977.

Airport-Taxi H. Meier AG, in Kloten, Lindengartenstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1977. Zweck: Betrieb eines Taxi- und Reise-Unternehmens am Flughafen Kloten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder gründen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von einem der Mitgründer sechs in den Statuten näher bezeichneten Automobile zu übernehmen und ihm dafür sowie als Entschädigung für die Übertragung einer in den Statuten näher bezeichneten Bewilligung für die Stationierung von Taxis und einer ebenfalls in den Statuten näher bezeichneten Taxi-Konzession Fr. 142 671.45 zu entrichten. Ferner beabsichtigt sie, eine Schuld dieses Mitgründers gegenüber einem in den Statuten näher bezeichneten Dritten im Betrage von Fr. 32 328.55 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des

8. August 1977.

Indicator AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39), Die Generalversammlung vom 15. 7. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Inor AG. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Kleinapparaten sowie den Handel mit Neuheiten auf diesem und verwandten Gebieten. Albert Rees ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Anton Fuchs, von Hornussen, in Egg ZH. Neue Adresse: Hochstrasse 28, in Zürich 6.

8. August 1977.

Treuhandgesellschaft A. Schild AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3565), Treuhandfunktionen usw. Die Generalversammlung vom 28. 7. 1977 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberriert.

8. August 1977.

Programmelectronique AG, bisher in Küsnacht (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1994), Handel mit elektronischen Steuergeräten usw. Statuten am 5. 5. 1977 geändert. Neuer Sitz: Zürich 6. Adresse: Stampfenbachstrasse 85, Zürich 6.

8. August 1977.

B & W AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 783), Marketing- und Werbeagentur usw. Die Unterschrift von Hugo Engeler ist erloschen.

8. August 1977.

J. R. Aebli & Cie AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974), Vermittlung von Versicherungen aller Art usw. Die Prokura von Emil Lips ist erloschen.

8. August 1977.

Torbag AG, in Niederhasli (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2067), Metallbaunehmen, insbesondere Planung, Projektierung und Herstellung von Garagetooren, Parkhauserrichtungen usw. Imre Gregorics ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. F. Alfred Stirnemann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

8. August 1977.

Drogerie Rasumowsky AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2749). Jakob Rasumowsky und Margaretha Mina Rasumowsky sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jean E. Bollier, von Känerkinden, in Zürich.

8. August 1977.

Verlag Finanz und Wirtschaft AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2835), Herausgabe der Börsen- und Handelszeitung «Finanz und Wirtschaft» usw. Die Prokura von Ilse Hädler ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Martha Wahrrenberger, von Engwang TG und Zürich, in Zürich.

8. August 1977.

Mosse-Annoncen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 570), Betrieb des Anzeigen- und Reklamengeschäftes usw. Die Prokuren von Hans Jakob Hochuli und Rolf Müller sind erloschen. Urs Mettler, Direktor, wohnt nun in Adliswil.

8. August 1977.

HM Schulungs-Institut Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 841), Schulung und Ausbildung von Händlern für den Verkauf von Holiday-Magic-Kosmetikprodukten usw. Die Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 21. 7. 1977.)

8. August 1977.

Interfeder AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1159), Internationaler Handel mit Rohfellen, Leder, Lederwaren und Lederbekleidung usw. Georg Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 9. 6. 1977).

8. August 1977.

Metalbau Müller AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2438). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 5. 1977 hat die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

8. August 1977.

Gut & Co, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1296), Handel mit feuerfesten Materialien. Neue Adresse: Dorfstrasse 67, Zürich 11.

8. August 1977.

Behrensageny-AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kreuzstrasse 39, Zürich 8. Statutendatum: 29. 7. 1977. Zweck: Betrieb einer Arbeitsvermittlungsstelle für Orchester, Tänzerinnen, Artisten usw. sowie für alle übrigen in diesen Bereich fallenden Tätigkeiten im «Showbusiness»; kann sich an anderen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und die verfügbaren Mittel auch in Grundstücken oder in Grundpfandtitel anlegen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Behrenstamm, genannt Willy Behrens, von und in Zürich.

8. August 1977.

Supersonic AG (Supersonic SA) (Supersonic Ltd), in Opfikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kanalstrasse 15, in Glattbrugg. Statutendatum: 25. 7. 1977. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Artikeln, insbesondere Tonbandgeräten, Radiorekordern, Fernsehgeräten, Plattenspielern und dergleichen, einschliesslich Import und Export. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Gerber, von Zürich und Röhrenbach im Emmental, in Zollikon.

8. August 1977.

Airport-Taxi H. Meier AG, in Kloten, Lindengartenstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1977. Zweck: Betrieb eines Taxi- und Reise-Unternehmens am Flughafen Kloten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder gründen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von einem der Mitgründer sechs in den Statuten näher bezeichneten Automobile zu übernehmen und ihm dafür sowie als Entschädigung für die Übertragung einer in den Statuten näher bezeichneten Bewilligung für die Stationierung von Taxis und einer ebenfalls in den Statuten näher bezeichneten Taxi-Konzession Fr. 142 671.45 zu entrichten. Ferner beabsichtigt sie, eine Schuld dieses Mitgründers gegenüber einem in den Statuten näher bezeichneten Dritten im Betrage von Fr. 32 328.55 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des**Demande de sursis concordataire**

(LP 293)

Ct. de Vaud (3193)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi, 25 août 1977, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, alle est, sur la demande de sursis concordataire par abandon d'actif présentée par: Vuilleumier Gerard, place de l'Ours 1, Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 2 août 1977

Le greffier:
J. P. Tzand a. h.**Verschiedenes - Divers - Varia**

Kt. Zürich (3196)

Liquidation gemäss Artikel 134 VZGDer am 12. Juli 1977 eröffnete Konkurs über die **Globo Gesellschaft Winterthur**, Genossenschaft, mit Sitz in Winterthur, St. Gallerstrasse 10, ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen eines Hypothekargläubigers wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Artikel 134 VZG durchgeführt bezüglich der Liegenschaft Kat. Nr. 2469, Josefstrasse 142, Zürich 5.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten: bis 7. September 1977.

8401 Winterthur, den 15. August 1977

Konkursamt Winterthur-Altstadt
Postfach, 8401 Winterthur

Kt. Bern (3210)

Provisorische Verteilungsliste (SrhKG 316 n)Im Nachlassliquidationsverfahren der **Berner & Co**, Maschinenfabrik Stahl- und Metallbau, letztes Domizil: Mittlere Strasse 70, Thun, liegt eine erste Verteilungsliste vom 18. August bis 7. September 1977 bei der Liquidatorin zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf. Sie betrifft die pfandversicherten Gläubiger und die Gläubiger in der Klasse 1.

Allfällige Beschwerden sind innerhalb der Auflegfrist dem Gerichtspräsidenten I von Thun als Aufsichtsbehörde einzureichen, ansonsten die Verteilungsliste rechtskräftig wird.

3001 Bern, den 17. August 1977

Die Liquidatorin:
Fides Treuhandgesellschaft
Laupenstrasse 10, 3001 Bern

Ct. Ticino (3205)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che la moratoria concordataria di quattro mesi concessa il 21 marzo 1977 al debitore **Tarquini Felice**, Losone, è scaduta infruttuosamente.

Di conseguenza i creditori sono avvertiti che possono nuovamente procedere nelle vie esecutive contro il summenzionato debitore.

6600 Locarno, l'11 agosto 1977

Il pretore:
avv. G. Francini

VR: Dr. Jürg Largier, von Zürich und Obereingstringen, in Obereingstringen, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Alfred U. Simmen, von Glarus, in Küssnacht ZH; Rudenz A. Tamagni, von Thalwil, in Zürich, und Heinz A. Meier, von Kestenholz, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift, mit der Einschränkung, dass ein jeder nur mit Dr. Jürg Largier, Präsident des VR, zeichnet.

8. August 1977.

Heimdekor AG, in Wangen ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Brüttsellen. Statutendatum: 5. 5. 1977. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Textilien aller Art und übrigen Gebrauchsgegenständen, insbesondere Dekorationsstoffen und Gardinen sowie Durchführen von Aktionen; kann sich in beliebiger Form an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Fusion mit ihnen eingehen oder solche Unternehmen selbst gründen, erwerben und pachten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und verpachten. Grundkapital: Fr. 310 000, voll liberriert, 310 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident; Achilles Gehrig, von Ammerswil AG, in Winterthur, zugleich auch Geschäftsführer, und Alfred Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Göppingen BRD, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1977.

Robert Aebi AG, in Zürich I (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 606), Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen usw. Dr. Rudolf Ulrich und Dr. Kurt Müller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Heinz W. Frech, von Oberwil TG, in Langendorf, Präsident. Franz Fournier, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptisizes: Hans Rudolf Brügger, von Biglen, in Urdorf.

8. August 1977.

RO-RO Seaways AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3097), Kauf und Vercharterung von Schiffen und Transport von Waren und Personen auf dem Seeweg usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 5. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. August 1977.

Caldel AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2335), Planung und Fabrikation von sowie Handel mit elektrischen Boden- und Rampenheizungen System Caldels usw. Hans Kunz und Dr. Walter Egli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident und Sekretär desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Weyermann, von Wynigen, in Kirchberg BE.

8. August 1977.

Carrosserie Grogg AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2945), Betrieb einer Carrosseriewerkstätte usw. Walter Grogg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Hans Jürgen Grogg, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Pezallozzi, von Zürich, in Oberrieden, und Alfred Heini, von Luzern, in Volketswil.

8. August 1977.

Nixdorf-Computer AG, in Opikon (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2590), Handel mit Büromaschinen usw. Die Prokura von Charles Walter Binggeli ist erloschen. Neue Adresse: Talaackerstrasse 11, Glatbrug.

8. August 1977.

Casco Commodity Trading Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2153), Handel-, Finanz- und Rechtsgeschäfte usw., mit Hauptsitz in Vaduz. Dr. Herbert Batliner, Walter Nussbaumer und Carlos Alvarez Garmon aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

8. August 1977.

Spengler AG, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2703), Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw., mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Alfred Meierhans erloschen. Eduard Bopp führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Birgit Hummitzsch, nun in Pfeffingen; Hans-Rudolf Diezi, Hans-Joachim Doetsch, Hansjörg Engeler und Paul Urech, Vizedirektoren; ihre Prokuren erloschen. Walter Fröhlich, Geschäftsführer, wohnt nun in Volketswil und Josef Frei, Prokurist, in Münchenstein.

8. August 1977.

Spengler AG, Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2703), Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw., mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Alfred Meierhans erloschen. Eduard Bopp führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Birgit Hummitzsch, nun in Pfeffingen; Hans-Rudolf Diezi, Hans-Joachim Doetsch, Hansjörg Engeler und Paul Urech, Vizedirektoren; ihre Prokuren erloschen. Prokurist Josef Frei wohnt nun in Münchenstein.

8. August 1977.

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York, Zurich Branch, in Zürich 2 (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1717), Zweigniederlassung der Banking Corporation «Morgan Guaranty Trust Company of New York», mit Hauptsitz in New York, Betrieb einer Bank. Unterschrift von Till Markus Guldmann und Prokura von André Anex erloschen. Neu führen Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Charles Perry Stanton, Bürger der USA, in Küssnacht ZH, Direktor, und Klaus Johannes Maess, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, Vizedirektor.

8. August 1977.

Agentur für Vermittlung von nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung, P. Andermatt, in Zürich (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 711). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. August 1977.

Agentur für Vermittlung von nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung, R. Jaser, in Zürich, Zeltweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roswitha Jaser, von Einsiedeln, in Zürich I. Agentur für Vermittlung von nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung.

8. August 1977.

Peter Steiger, Konfektions-Agentur, in Zürich, Badenerstrasse 141, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter W. Steiger, von Humlikon, in Dietikon. Gabriele Steiger, von Humlikon, in Dietikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Agentur und Handel in sowie Fabrikation von Damen- und Herrenbekleidung (Konfektion).

8. August 1977.

Farag, Fahrzeug-Handel AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1237), Handel mit Automobilen, Autoteile usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Rolf P. Erb, von und in Winterthur. Die Prokura von Albert Wanner ist erloschen.

8. August 1977.

Steig Garagen AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1203), Handel mit Automobilen, Autoteile usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Rolf P. Erb, von und in Winterthur. Hugo Erb nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Albert Wanner ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Urs Beugger, von Interlaken, in Brütten.

8. August 1977.

Erb Finanz- und Leasing AG (Financement et Leasing Erb SA), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1275), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Rolf P. Erb, von und in Winterthur. Hugo Erb, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Prokura von Albert Wanner ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Richard Stroz, von Uznach, in Rickenbach b. Winterthur.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

5. August 1977.

Willy Bloch, in Bern, Handel mit Nouveautés und Mercerie (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1953, S. 2390). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. August 1977.

Publico Werbung, Hannes Thommen, in Bern. Inhaber der Firma ist Hannes Thommen, von Waldenburg, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Werbung. Lentulusrain 10.

5. August 1977.

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1679), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Werner Gnädiger, Präsident des Verwaltungsrates, und Willy Blum, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Johann genannt Hans Thuli, von Vilters und Basel, in Basel, Präsident, und Otto Schütz, von Bachs, in Zürich, Vizepräsident.

5. August 1977.

Itten & Brechbühl AG, in Bern, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2038). Andreas Furrer, dessen Prokura erloschen ist, ist zum Direktor ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates für das Gesamtunternehmen.

5. August 1977.

Steimle & Grob AG Bern, in Bern, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche, speziell von Holz, Furnieren, Platten und Sperrholz usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2827). Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Heinz Müller, von Thun, in Bolligen. Die Unterschrift von Rudolf Brühlhart ist erloschen.

5. August 1977.

Steimle & Grob AG Niederrangen, in Niederrangen, Gemeinde Köniz, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche, speziell von Holz, Furnieren, Platten und Sperrholz (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 3876). Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Heinz Müller, von Thun, in Bolligen. Die Unterschrift von Rudolf Brühlhart sowie die Prokura von Erwin Landolt sind erloschen.

5. August 1977.

Gesellschaft zur Förderung des Wohnungsbaues für Funktionäre öffentlicher Verwaltungen in Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1976, S. 1813). Dr. Jost Rogger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hansruedi Pfenniger, von Bäretswil, in Münchenbuchsee. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Geschäftsführer. Neues Geschäftsdomizil: Junkerngasse 47.

5. August 1977.

Fueter AG, in Bern, Verkauf von Herren-, Damen- und Knaben-Garderobe usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3451). Die Unterschrift von Hans Hermann Sterchi, Direktor, ist erloschen.

5. August 1977.

Luigina Ferrari, in Bern, Handel mit Wein und Comestibles (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1975, S. 438). Die Prokura von Luigi Ferrari ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marco Giovanni Luigi Ferrari, von Messen, in Pratteln.

Bureau Burgdorf

5. August 1977.

O. Lohner AG, in Lyssach, Fabrikation von Marzipan usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 835). Die Prokura von Niklaus Jordi ist erloschen.

Bureau de Courtelary

4. août 1977.

Jean-Pierre Schneider, à Renan, fabrication de poudres à polir (FOSC du 3. 9. 1948, N° 206, p. 2415). Le siège de la maison est transféré à Villecro.

5. août 1977.

Hospice des vieillards du district de Courtelary, à St-Imier (FOSC du 19. 12. 1972, N° 298, p. 3248). Jean Rodolphe Bahler ayant démissionné, sa signature est radiée. Albert Chevalier, d'Éclépens, à St-Imier, a été nommé caissier. Il engage l'association par sa signature collective à deux.

5. août 1977.

Auberge du Régional, Claude Ramseyer, à Tramelan. Le chef de la maison est Claude Ramseyer, de Grosshöchstetten à Tramelan. Auberge. Grand'Rue 61.

5 août 1977

Hôtel de la Croix-Bleue J. Oberli, à Tramelan. Le chef de la maison est Joël Oberli, de Lützelflüh, à Tramelan. Exploitation de l'Hôtel «de la Croix-Bleue». Grand'Rue 157.

Bureau de Delémont

5 août 1977.

Jura Watch Co., à Delémont, fabrication et commerce de montres en tous genres, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1977, N° 121, p. 1730). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal I du district de Delémont du 4 août 1977.

Bureau Erlach

5. August 1977.

Peter Züllli, in Erlach, Viehhandel (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1968, S. 2289). Da die Einzelfirma nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.) wird sie auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

4. August 1977.

Viandor AG, in Langnau i. E. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. August 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Fleischwaren und Konsumgütern aller Art; Schlachtbetrieb, Vermietung von Kühl- und Lagerräumen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten usw. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Manfred Humbert, als Präsident, und Elisabeth Humbert, als Sekretärin; beide von Trubschachen, in Emmenmatt, Gemeinde Signau. Beide zeichnen einzeln. Domizil: Bernstrasse 13, 3550 Langnau i. E.

Bureau de La Neuveville

4 août 1977.

Franz Herzog, à La Neuveville, commerce et administration d'immeubles (FOSC du 13. 9. 1965, N° 213, p. 2859). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Wangen a. d. A.

4. August 1977.

Inform, Genossenschaft für Umwelt-Informationen, in Herzogenbuchsee, Verbreitung von Informationen, Vertrieb und Herausgabe von Literatur usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2274). Verena Sommer-Lötscher, von Sumiswald, in Herzogenbuchsee führt als Geschäftsführer-Stellvertreterin Einzelunterschrift.

5. August 1977.

Optelma AG, in Attiswil, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen, mechanischen und optischen Geräten und Apparaten (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1051). Gerold Emech ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat: René Jacob-Gunzenhauser, von Zürich, in Adliswil, Vizepräsident und Sekretär. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura wird erteilt an Urs Leuenberger-Däppen, von Lützelflüh, in Zuchwil. Ingeborg Conrad heisst infolge Verheiratung Ingeborg Lutz-Conrad, nun von Maladers, in Chur.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. August 1977.

Baugenossenschaft Habitat, in Luzern (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1798). Statutenänderung vom 17. Mai 1977. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Horw verlegt. Adresse: Rainlöhle 13, bei Hubacher. Ernest Grütler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Kurt Hubacher, von Mötschwil, in Horw. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Geschäftsführer.

5. August 1977.

Knopf A.G. Luzern in Liq., in Luzern, Warenhaus, aufgelöst (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2411). Die Unterschrift des Direktors Andreas Kindschi sowie die Prokura von André Rivier sind erloschen.

5. August 1977.

Reliance Electric A.G., in Dierikon (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1911). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Präsident B. Charles Ames, amerikanischer Staatsangehöriger, in Shaker Heights (Ohio, USA), mit Einzelunterschrift, und Mitglied Peter Achemann, von Luzern, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst S. Winkler, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Delegierter und zeichnet neu kollektiv zu zweien. Demnach wurde seine Unterschrift geändert.

5. August 1977.

Paul Stocker, in Malters, Textilien (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 155). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

5. August 1977.

Edgar Stocker, in Malters, Bahnhofstrasse 2. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Edgar Stocker, von und in Malters. Verkauf von Textilwaren.

5. August 1977.

J. Wiekli, in Malters, Käserei (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1945, S. 538). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

2. August 1977.

Werner Hüslér AG, bisher in Hasle LU, Import, Export von sowie Handel mit Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1977 wurde der Sitz nach Niederurnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Mai 1975. Die Gesellschaft bezweckt nun: Import, Export sowie Handel von und mit Ar-

tikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften vermitteln, verwalten, kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu nominal Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Werner Hüslers-Imiger, Präsident, und Rosmarie Hüslers-Imiger, Vizepräsidentin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Otto Blumer-Hüsler, von Engi, in Niederurnen, Badstrasse 29 (eigene Büroräumlichkeiten).

Zug - Zoug - Zug

5. August 1977.

Forum Katechetikum, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung von Autorenrechten, insbesondere auf dem Gebiete der Religionspädagogik. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adrian Haebler, von Münchenbuchsee BE, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

5. August 1977.

Etamira S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2275). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juli 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Etamira S.A. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinar S.A. Treuhandgesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Diego Lissi, Präsident, und Alberto Collenberg sind erloschen.

5. August 1977.

Verlag Musik & Medizin AG, in Zug, Herausgabe von Werken und Facilitator usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2504). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

5. August 1977.

Henapot AG, in Unterägeri, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1293). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll libereert durch Entnahme von Fr. 200 000 aus der freien Reserve. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libereerte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. August 1977. **Schwarzenbach AG**, in Zug, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3291). Silvia Jossi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Urs Rudolf, von Sitterdorf, in Herisau.

5. August 1977.

Fakta-Finanz AG, in Zug, Finanzverwaltung der Zahnärztekasse AG in Zug usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1760). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Erich Strasser, von Wangen a. Aare, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Leo Burri, von Schwarzenberg, in Cham, und Kurt Krähenmann, von Thalwil und Wittenwil TG, in Langnau a. A. Dr. Willy Baltzer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Heinz Kurt Oderbolz ist erloschen. Neues Domizil: Lauriedstrasse 7, (eigene Büros).

5. August 1977.

Delva Buchvertriebs GmbH in Liq., in Zug, Vertrieb von Büchern im Ausland usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1411). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöst.

5. August 1977.

Zahnärzte-Buchhaltungen AG, in Zug, Tätigkeit als Buchhaltungsstelle für Zahnärzte usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1976, S. 1738). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Kurt Krähenmann, von Thalwil und Wittenwil TG, in Langnau a. A., und Erich Strasser, von Wangen a. A., in Zürich. Neues Domizil: Lauriedstrasse 7 (eigene Büros).

5. August 1977.

Heppenstall-Midvale AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2191). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

5. August 1977.

Tudela A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2154). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juli 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tudela A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinar A.G. Treuhandgesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Giangiorgio Spiess, Präsident, und Alberto Collenberg sind erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

5 août 1977.

Sodiam S.A., à Fribourg, 24, chemin de la Forêt (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 août 1977. But: import-export, achat, vente, distribution, représentation et service après-vente d'appareils ménagers et pièces détachées en tous genres, ainsi que toutes les activités s'y rapportant. Toutes opérations financières et immobilières s'y rattachant. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: 1 ou plusieurs membres. Georges Mosser, de Jaun, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 août 1977.

Tourist Promotion A.G. (Tourist Promotion S.A.) (Tourist Promotion Ltd.), précédemment à Bâle (FOSC du 17. 6. 1976, N° 139, p. 1723). Nouveau siège: Fribourg, 8, boulevard de Pérolles, chez M^r Raymond Gummy. Statuts originaires du 8. 1. 1974, modifiés le 7 juillet 1977. But: participations et financements de tout genre, en particulier pour l'expansion du tourisme en Suisse et à l'étranger, soit organisation et réalisation de projets touristiques, acquisition et mise en valeur de terrains appropriés, construction, vente, gérance et location d'immeubles, ainsi que toutes activités qui en dépendent. Capital: fr. 13 500 000, entièrement libéré, divisé en 13 500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: actuellement 1 ou plusieurs membres. José Maria Ordeix-Gesti, Gottfried Eisenhart, Hans Hofer, Ramón Sarda Perez-Buñil et D^r Albert Salathé ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La signature de D^r Alfred Edelmann, gérant, est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Alfred Berthet, de Pampigny, à Prangins VD.

5 août 1977.

Sopamed S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 6. 1. 1977, N° 4, p. 37). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 42 000 000 par l'émission de 40 000 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par apport. Apport: selon contrat d'apport du 28 juillet 1977. La société appartient de Rhône-Poulenc S.A., à Paris, un portefeuille de titres d'une valeur de fr. 21 000 000 accepté pour ce prix et de Sandoz S.A., à Bâle, un portefeuille de titres et de créances d'une valeur de fr. 19 000 000 accepté pour ce prix. En paiement de ces prix, la société a délivré à Rhône-Poulenc S.A. 21 000 actions de fr. 1000 et à Sandoz S.A. 19 000 actions de fr. 1000, toutes entièrement libérées. Le capital est actuellement de fr. 42 000 000, entièrement libéré, divisé en 42 000 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 27 juillet 1977.

5 août 1977.

Challenger Limited, à Fribourg, mise à disposition du personnel, etc. (FOSC du 13. 7. 1977, N° 161, p. 3208). A été nommé administrateur et président avec signature individuelle: Ronald M. Maxwell, du Canada, à Calgary, Canada. Christophe von Greyerz (inscrit), n'est plus président, il reste administrateur. Edward A. Earle, du Canada, à Calgary, Canada, a été nommé directeur avec signature individuelle.

5 août 1977.

Capys Aktiengesellschaft, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1. 12. 1975, N° 281, p. 3202). Bernard Jaquet, de Ménéries, à Bulle, a été nommé administrateur. L'administrateur Franz Hayoz (inscrit), a été nommé président. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

5 août 1977.

Daniel Wagneur, à Fribourg, certified Accountant, expert-comptable (FOSC du 18. 11. 1976, N° 271, p. 3315). Nouvelle adresse: 4, boulevard de Pérolles.

Bureau Murten (Bezirk See)

2. August 1977.

Dreschgenossenschaft von Cordast, in Cordast. Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. August 1974 ist die Genossenschaft aufgelöst. Sie wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

5 août 1977.

Vaucher Paul, à Gillarens, scierie, commerce de bois, menuiserie (FOSC du 15. 12. 1976, N° 294, p. 3588) en faillite. Par ordonnance du 26 juillet 1977, le président du Tribunal de la Glâne a prononcé la révocation de la faillite. L'inscription subsiste.

5 août 1977.

Jaquier Claude, à Prez-vers-Siviriez. Le chef de la maison est Claude Jaquier, de et à Prez-vers-Siviriez. Atelier d'électro-mécanique et de photocopie.

5 août 1977.

Le Crabe Holding SA, à Romont, participation dans toutes affaires immobilières, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 8. 10. 1976, N° 236, p. 2849). La procédure de faillite étant éteinte cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

5. August 1977.

Hack u. Graber, in Menzswil, Gemeinde Tafers. Franz Hack, deutscher Staatsangehöriger, in Münsingen, und Walter Graber, von Oftringen, in Weissenstein, Gemeinde Rechthalten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1977 begonnen hat. Autolackierer, Beschriftungen aller Art, Bootüberholungen.

5. August 1977.

Corit AG, bisher in Birmsendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1792). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1977 wurde der Sitz nach Flamat, Gemeinde Wünnwil-Flamat, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Produkten des Umweltschutzes sowie der damit zusammenhängenden Projektierung und Beratung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Grundstücke kaufen, verkaufen und belasten sowie Finanzierungsgeschäfte tätigen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Mai 1977 und wurden am 19. Juli 1977 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt schriftlich oder im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Klaus Wintsch, von und in Birmsendorf, tritt als Präsident zurück, er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Meinrad Kälin, von Einsiedeln, in Goldau, Gemeinde Arth SZ. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Hans Ulrich Frehner, von Hundwil, in Wünnwil, und Fritz Meier, von Tägerig, in Luzern. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 1, 3175 Flamat.

5. August 1977.

Inter-Commerz AG Düdigen, in Düdigen, Aktiengesellschaft, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 3. 1972, S. 760). Arthur Boschung ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer und einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Josef Jeckelmann, von Düdigen und Freiburg, in Düdigen; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: c/o Josef Jeckelmann, Riedlistrasse 18, 3186 Düdigen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

5. August 1977.

Cemal Göemen, in Ollen. Inhaber: Cemal Göemen, türkischer Staatsangehöriger, in Hägendorf. Betrieb einer Import- und Exportagentur für Bekleidungsstücke aller Art. Ringstrasse 5.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. August 1977.

Neptun International Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1976, S. 2654). Unterschriften Rudolf Stork und Stewart Wilson, Direktoren, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Günther Johannes Schinagl, österreichischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B).

4. August 1977.

Damencoiffeursalon Ruth Spriessler, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1985). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

4. August 1977.

René Johner, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 509). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. August 1977.

Yvette Louis, Filmagentur, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 897). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. August 1977.

L. W. Pauli, eidg. dipl. Buchhalter, Inhaberin Elisabeth Forella, in Basel, Buchhaltungs- und Treuhandbureau (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3278). Adresse nun: Schützenmatstrasse 52.

4. August 1977.

Siskaba AG, in Basel, Anlage von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Domizil nun: Breisacherstrasse 89, (bei Johann Eiholzer).

4. August 1977.

Gastrag, in Basel, Aktiengesellschaft, Beratung gastronomischer und ähnlicher Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1167). Prokura Klaus Gehring erloschen. Prokura zu zweien neu: Helmut Witsch, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden.

4. August 1977.

Bourcart SA, in Basel, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 510). Domizil nun: Falkenstrasse 7. Statutenänderung: 3. 8. 1977. Firma nun: **Bourcart Treuhand AG (Fiduciäre Bourcart SA)**. Zweck nun: Ausübung mit der Führung eines Treuhandbüros zusammenhängender Tätigkeiten, insbesondere Führung und Revision von Buchhaltungen, sowie Ausführung von Mandaten kommerzieller, finanzieller und fiskalischer Natur. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen tätigen, Immobilien erwerben, veräußern und verwalten sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben.

4. August 1977.

AGM - Apratel Graphische Maschinen AG, in Basel, technische Apparate usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3356). Statutenänderung: 3. 8. 1977. Firma nun: **AGM Graphische Maschinen AG**.

4. August 1977.

Frenkel C-D Central AG, in Basel, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1120). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Helene Kneubühler, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit Alexandra W. Stansfield neu: Marcel Greiner, von Basel, in Reinach BL. Alexandra W. Stansfield, bisher Verwaltungsratspräsidentin, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsidentin zu zweien. Paul Meyer, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

4. August 1977.

Airwick AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1732). Prokura zu zweien neu: Fritz Schmutz, von Riehen und Epingen, in Riehen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. August 1977.

Noltec AG, bisher in Laufen-Uhwiesen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2214). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1977 hat die ursprünglichen Statuten vom 2. 7. 1976 geändert. Der Sitz wurde nach Schaffhausen, Felsgasse 51, bei Markus Gnädinger, verlegt. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros; Planung; Produktion von und Handel mit technischen Artikeln und Anlagen; technische Dienstleistungen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Hans Kull ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist neu: Markus Gnädinger, von Ramsen, in Schaffhausen.

5. August 1977.

Gébr. Sauter, in Dörflingen, mechanische Schmiede, Kiosk und Tankstelle usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2393). Diese Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöst.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

5. August 1977.

San-Calor AG, Zweigniederlassung in Mels. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur, welche am 24. September 1976 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2225), durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juni 1977 in Mels eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Planung von Sanitär-, Heizungs- und lüftungstechnischen Anlagen, Ausführungsbewachung solcher Anlagen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Erich Gubser, von Quarten, in Flims; ferner mit Kollektivprokura zu zweien durch Jörg Gyger, von Haldenstein GR, in Sargans, und Jakob Bartsch, von Seewis im Prättigau, in Chur. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 16a, 8887 Mels.

5. August 1977.

Ingenieurbüro Paul Etter AG, in Wattwil (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2559). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Werner Etter, von Bischofszell, in Waldegg, Gemeinde Utikon, ohne Unterschrift.

5. August 1977.

Biokosma AG, in Ebnat-Kappel, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3090). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elisabeth Gressbach-Bohner, von Ebnat-Kappel, in Wattwil, und Reiner Smolny-Näf, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel.

5. August 1977.

Elesta AG, Elektronik, Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 189). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans von Werra, von Leuk, in Gossau ZH, Generaldirektor.

5. August 1977.

Gastro-Service AG, in St. Gallen, Führung einer Beratungsstelle für das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2859). Neue Geschäftsadresse: Wegbergasse 8a, 9000 St. Gallen.

5. August 1977.

Zink & Nüesch AG, in St. Gallen, Bau und Handel von und mit Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2075). Erwin Nüesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Zink, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. August 1977.

Ludwig Schrötter, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ludwig Schrötter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, Schlosserei, Metallbau, Augustinergasse 28, 9000 St. Gallen.

5. August 1977.

Wismer Karl, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Karl Wismer, von Wezikon, in Rüti ZH, Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, Vermittlung von Versicherungen bei anderen Gesellschaften. Greithstrasse 29, 8640 Rapperswil.

5. August 1977.

Ernst Kaltenbach, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Ernst Kaltenbach, von Zuben, Gemeinde Langrickenbach, in Uznach, Gärtnereibetrieb, Handel mit Blumen und Pflanzen. Gütschweg, 8733 Eschenbach.

5. August 1977.

Max Kreier AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Taschen- und Kopftüchern usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2252). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Schaffhauser, von Gossau SG, in Gais.

5. August 1977.

Wopag Gesellschaft für Wirtschafts-, Organisations- und Planungsfragen AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besicht aufgrund der Statuten vom 5. August 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Unternehmensberatung. Insbesondere kann die Gesellschaft Dritte in Wirtschafts-, Organisations- und Planungsfragen beraten. Sie kann Grundentum erwerben, belasten oder veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Raymond Lecroq, von Rhätüns, in Romanshorn. Geschäftsadresse: Poststrasse 9, 9000 St. Gallen.

5. August 1977.

Schwengeler-Verlag, in Bernneck. Verleger der Telos-Bücher usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1977, S. 921). Die Firma lautet nun: Schwengeler-Verlag, Telos-Versandbuchhandlung.

5. August 1977.

Sinalon AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. August 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und chemischen Produkten, sowie Verwertung von Erfindungen einschlägiger Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Allfetrangen, in Speicher. Geschäftsadresse: Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. August 1977.

Société Anonyme Le Panache, in St. Moritz, Bijouterie und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2707). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pescieux (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2324), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1977.

Magna Immobilien S.A. in Liquidation, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 9. 5. 1977, N° 107, p. 1508). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Akazie A.G. in Liquidation, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 14. 7. 1977, N° 162, p. 2321). **Amaryllis A.G. in Liquidation**, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 5. 7. 1977, N° 154, p. 2209).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

5. August 1977.

Mitteria S.A., in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 3. 1977, N° 52, p. 708).

Monazite S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 10. 5. 1977, N° 108, p. 1524).

Notua S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 10. 5. 1977, N° 108, p. 1524).

Pachyrrina S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 28. 3. 1977, N° 73, p. 997).

Pangolina S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 28. 3. 1977, N° 73, p. 997).

Perce Neige S.A., in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 28. 3. 1977, N° 73, p. 997).

Pernice Holding S.A., in Liquidation, in San Vittore, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 5. 1977, N° 118, p. 1683).

Selaginella S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 25. 5. 1977, N° 120, p. 1721).

Ranuncolo SA in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 5. 1977, N° 113, p. 1604).

Le liquidazioni sono terminate. Radiazioni sospese mancando i consentimenti delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Cassa Raiffeisen Sagogn, in Sagogn, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1884). Benedikt Candrian, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Candrian, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Toni Cavelti, von und in Sagogn, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

5. August 1977.

Saimiri S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 5. 1977, N° 111, p. 1604). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Procan-Finanz-Aktiengesellschaft, in Chur (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3239). Max Eggenschwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Züger, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

5. August 1977.

Saracenia S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952).

Sidalea S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952).

Sirfo S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952).

Spionella S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 10. 6. 1977, N° 133, p. 1914).

Torbenite S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952).

Le liquidazioni sono terminate. Radiazioni sospese mancando i consentimenti delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Albert Spiess & Co., in Schiers, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 889). Kommanditgesellschaft. Die Unterschrift von Paul Falk, Direktor, ist erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Lukas Waldner, von Basel und Ziefen, in Riehen.

5. August 1977.

Spero Rental AG in Liquidation, in Chur, Immobilien usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 952). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen.

5. August 1977.

Sunlandia S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Islemusic AG Chur, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. 7. 1977. Zweck: An- und Verkauf, Vermietungen von Musikinstrumenten. Die Gesellschaft kann alle mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte tätigen. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlagevertrag vom 23. 6. 1977 übernimmt die Gesellschaft von Jacques Isler, in Zürich, Apparate, Musikinstrumente usw. im Betrage von Fr. 45 028, wovon Fr. 45 000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jacques Isler, von und in Zürich. Domizil: Poststrasse 6, 7000 Chur.

5. August 1977.

Tesio S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 3. 1977, N° 52, p. 708). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Naratus SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuto del 2 agosto 1977. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobiliari. Capitale sociale interamente liberato: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di 1 o più membri. Amministratore unico: Antonio Zandralli, da ed in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale Zandralli & Bonguilelmi, 6535 Roveredo.

5. August 1977.

Termalia Holding S.A. in Liquidation, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Lebens- und Genussmittel Handels-AG in Liquidation, in Chur, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 952). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. August 1977.

Verpackung und Papeterie Beteiligung AG in Liquidation, in Chur, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 952). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen.

5. August 1977.

Parines S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 2. 1970, N° 40, p. 370). Atto pubblico del 2. 8. 1977. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

5. August 1977.

Aargau - Argovie - Argovia

5. August 1977.

Artimo SA, in Aarburg, Kunstwerke, Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 210). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Lüthy, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Gertrud Lüthy, von Basel, in Aarburg.

5. August 1977.

Baugesellschaft Nidus AG, in Bellikon (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 321). Das Bezirksgericht Baden hat am 7. 7. 1977 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

5. August 1977.

Josefa Notter, in Boswil, Tuch- und Strickwaren (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1947, S. 2920). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

5. August 1977.

W. Fischer, in Buchs, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1949, S. 2339). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. August 1977.

Storenstoff AG, in Buchs (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1974, S. 3406). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Hediger, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Walter Weber, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen. Prokura Xaver Kury erloschen. Oskar Meier, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, wohnt nun in Suhr.

5. August 1977.

Häuselmann Max, in Rohr, Liegenschaften (SHAB Nr. 25 vom 3. 2. 1964, S. 354). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. August 1977.

Dreschgenossenschaft Rued, in Schlossrued (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 392). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. 4. 1977. Liquidation beendet. Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerbehörden vorliegen.

5. August 1977.

Kieswerk Taegerhard AG, in Wettingen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 102). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Meier, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Meier, bisher Prokurist. Prokura erloschen.

5. August 1977.

Lüthi, in Wettingen, Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2560). Firma infolge Geschäftsvrkaufs erloschen.

5. August 1977.

Lüthi Inh. Lüthi & Wippo, in Wettingen, Landstrasse 18, Kollektivgesellschaft (Neucintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1976. Gesellschafter: Kurt Lüthi, von Rüderswil, in Wettingen, und Heinrich Wippo, von und in Wettingen. Verkauf und Reparatur von Uhren, Bijouterie und optischen Artikeln.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. August 1977.

Gunnill GmbH, in Frauenfeld, Vertrieb und Herstellung von Waren der Nonfood-Branche sowie die Betreuung von Dienstleistungen (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1904). An der Generalversammlung vom 10. Juni 1977 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

4 agosto 1977.

Cassa Raiffeisen di Aquila, in Aquila (FUSC del 25. 9. 1974, N° 224, p. 2592). Vittore Rigiani, già vice-presidente, non fa più parte del comitato di direzione, per decesso. Il suo diritto di firma è estinto. Giancarlo Buzzi, da ed in Aquila, è nominato vice-presidente con firma collettiva a due.

Ufficio di Bellinzona

5 agosto 1977.

Pian Del Sole S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 23. 5. 1972, N° 118, p. 1311). Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 27 luglio 1977, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona a. Nuovo scopo: promozione, studio, progettazione, finanziamento e realizzazione di infrastrutture connesse con iniziative turistico-economiche di qualsiasi genere, in particolare la gestione di esercizi pubblici. Lo statuto originale dell'8 maggio 1972 è stato modificato di conseguenza. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri: Sergio Zorzi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Renato Zurmühle, da Vitznau, in Bellinzona. Recapito: via Teatro 3.

Ufficio di Lugano

2 agosto 1977.

Esacom S.A. Organizzazione d'uffici (Esacom S.A. Organisation de Bureaux) (Esacom A.G. Büro Organisation), in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 luglio 1977. Scopo: acquisto, vendita, commercio in genere, produzione di mobili, macchinario, attrezzature, accessori, tutto per l'organizzazione di uffici, ivi compresi le macchine e i calcolatori elettronici. La società può partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è Federico Engely, da Hugelshofen, in Lugano. Recapito: via Besso 57.

Distretto di Mendrisio

5 agosto 1977.

Satis Italsempione S.A., in Chiasso, l'esercizio e la trattazione di trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 6. 8. 1976, N° 182, p. 2279). Dr. Geo Camponovo, Karl Heinen e Alessandro Sgarella, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Fulvio Stoppa, da Pedrinato, in Morbio Inferiore, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

5 agosto 1977.

Albarclub Holding N. 703, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 9. 8. 1976, N° 184, p. 2301).

Albarclub Holding N. 704, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 9. 8. 1976, N° 184, p. 2301).

Albarclub Holding N. 705, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 9. 8. 1976, N° 184, p. 2301).

Albarclub Holding N. 706, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC dell'11. 2. 1974, N° 34, p. 402).

Dr. Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale.

5 agosto 1977.

Casario S.A., in Mendrisio, esercitare la compera, la vendita, la fabbricazione e trattare merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 6. 7. 1977, N° 155, p. 2225). Teresio Boto, cittadino italiano, in Arcisate (prov. di VA/1), è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con un direttore.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

5 août 1977.

S.I. La Bonne Etoile S.A., en liquidation, à Ollon (FOSC du 19.4.1977, p. 1237). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

5 août 1977.

P. Goy, à Lausanne, exploitation de l'hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Le Transito» (FOSC du 11.7.1967, p. 2361). Nouveau genre d'affaires: exploitation de l'hôtel à l'enseigne «Alagare-Transito».

5 août 1977.

Multi Construction S.A., à Pully, construction d'immeubles avec des éléments préfabriqués (FOSC du 3.4.1975, p. 873). Statuts modifiés le 2 août 1977. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 3 400 000 par l'émission de 3300 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 3 400 000, divisé en 3400 actions nominatives de fr. 1000.

5 août 1977.

Cimenta-Crissier S.A., à Crissier, fabrication et commerce de matériaux de construction et transport de choses (FOSC du 31.12.1975, p. 3462). Statuts modifiés le 27 juillet 1977. Nouvelle raison sociale: **Garage P. A. Chappuis Crissier S.A.** Nouveau but: exploitation de garages et ateliers de réparations et commerce, location, réparation et construction de véhicules automobiles et tractés.

5 août 1977.

Siebenhald S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 août 1977. But: fabrication et commerce de matériel de plongée sous-marine. Apport selon bilan au 1^{er} janvier 1977 et convention du 4 août 1977: actifs fr. 71 455.70 et passifs fr. 21 455.70 de l'entreprise «Michel de Siebenhald», à Lausanne, non inscrite au Registre du commerce, soit un actif net de fr. 50 000, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Michel de Siebenhald, président, et Suzanne de Siebenhald, tous deux de et à Lutry et avec signature individuelle. Adresse: rue de Genève 3.

5 août 1977.

C. H. Graemiger engineering, à Lausanne. Titulaire: Charles Henri Graemiger, de Rorschacherberg, à Corseaux. Atelier de construction mécanique. Chemin de Boissonnet 80. (Inscription d'office conformément à l'art. 57 al. 4 O.R.)

5 août 1977.

SIP, société pour l'installation d'usines à papier S.A., à Lausanne (FOSC du 7.9.1976, p. 2567). Statuts modifiés les 20 mai 1977 et 28 juillet 1977. Nouvelle raison sociale: Sipap, société pour l'installation d'usines à papier S.A.

5 août 1977.

Agnès Thomas, à Lausanne, bar à café à l'enseigne «Le Rio» (FOSC du 22.3.1977, p. 938). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 août 1977.

Charly Vittoz et Jean-Michel Vittoz, Successeurs de Ls Vittoz, à Lausanne, société en nom collectif, scierie, raboterie et commerce du bois (FOSC du 10.1.1975, p. 60). Nouvelle raison sociale: **Charly Vittoz et Jean-Michel Vittoz**. Nouveau but: scierie, raboterie, industrie et commerce du bois. L'associé Jean-Michel Vittoz est actuellement à Savigny.

5 août 1977.

Le trait d'union, Mme Vionnet, à Lausanne. Titulaire: Simone Vionnet, de Lussy-sur-Morges, à Lausanne, épouse autorisée de Daniel Vionnet. Agence matrimoniale. Chemin de l'ancien-Stand 20.

Bureau de Nyon

Rectification.

Zyma S.A., à Nyon, fabrication de produits pharmaceutiques, (FOSC du 21.7.1977, p. 2401). Fondé de procuration: Robert Fallier (et non Fallier).

Bureau de Vevey

5 août 1977.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Montreux (FOSC du 30.8.1976, p. 2480), société anonyme avec siège à Berne. Succursale supprimée; inscription radiée.

5 août 1977.

Colfico S.A. Vevey, à Vevey (FOSC du 2.8.1977, p. 2528), participations. Société dissoute par décision du 28 juillet 1977. Liquidation opérée sous la raison **Colfico S.A. Vevey en liquidation** par la succursale de Lausanne de la société anonyme Fiduciaire Générale S.A., à Bâle. Adresse pour la liquidation: Lausanne, avenue de la Gare 44, chez la liquidatrice.

5 août 1977.

S.I. Villa Maria La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 25.5.1970, p. 1190). L'administrateur Jean Delafontaine, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Alfred Vogelsang, de et à Montreux, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: Montreux, rue de la Paix 8, chez l'administrateur. Domicile légal inchangé.

5 août 1977.

Garage de la Place Vevey S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC du 18.11.1975, p. 3068), garage et affaires immobilières. Capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence du 50 %, actuellement entièrement libéré.

5 août 1977.

Gianini-Rima et Dumusc S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 29 juillet 1977. But: travaux de plâtrerie et peinture, de papiers peints et autres dans le domaine du bâtiment. Capital: fr. 50 000 en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apports, selon inventaire du 29 juillet 1977, de matériel et marchandises, pour une valeur acceptée de fr. 31 000 imputée sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un membre ou plus. Henri Gianini-Rima, de Mosogno, à Montreux, est président; André Dumusc, de Noville, à Montreux, est secrétaire. Signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: Clarens, rue du Port 6, chez le président.

5 août 1977.

Novax-Montreux S.A., à Montreux (FOSC du 17.8.1976, p. 2372), affaires immobilières. Société dissoute depuis le 25 juillet 1977. Liquidation opérée sous la raison **Novax-Montreux S.A. en liquidation** par Fides Société Fiduciaire, succursale de Lausanne. L'administrateur Claude Furer, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse pour la liquidation: Lausanne, chemin des Trois-Rois 2, chez la liquidatrice.

5 août 1977.

J. Carron, à Vevey (FOSC du 10.2.1970, p. 309), machines à coudre et accessoires, agence «Elna». Raison radiée par suite de remise de commerce.

5 août 1977.

L. Simonetti, à Vevey. Titulaire: Lorenzo Simonetti, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Machines à coudre et accessoires; agence «Elna». Rue de Lausanne 1.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

5 août 1977.

Raffinerie du Sud-Ouest SA, à Collombey-Muraz (FOSC du 27.10.1976, p. 3053). Modification d'une disposition inédite des statuts, par acte du 7.7.1977.

5 août 1977.

Bruno Stragiotti, à Vouvry, gypserie et peinture (FOSC du 30.5.1972, p. 1383). Radiation par suite de cessation d'activité indépendante.

5 août 1977.

Cristaux-Quartz SA, à Monthey (FOSC du 15.6.1971, p. 1473) Mines d'antracite de Dorénaz SA, à Dorénaz (FOSC du 15.6.1971, p. 1473)

Transports SA Monthey, à Monthey (FOSC du 15.6.1971, p. 1473)

Radiation de l'administrateur démissionnaire Jean Dionisotti et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Richard Cohen, de Genève, à Cologny.

5 août 1977.

Fabrique d'Agglomérés et fabrique de Chaux et Ciments Monthey SA, à Monthey (FOSC du 15.6.1971, p. 1473). Radiation de l'administrateur démissionnaire Jean Dionisotti et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Richard Cohen, de Genève, à Cologny. Domicile légal au siège: rue du Bugnon, 2, en ses locaux. Bureau à Cologny: chemin de la Prévôté 7, chez Richard Cohen.

Bureau de Sion

21 juillet 1977.

S.I. Jouets Weber S.A., succursale de Sion, immeubles (FOSC du 15.6.1977, N° 137, p. 1971), avec siège à Genève. La société n'ayant aucune activité immobilière à Sion, la succursale est radiée.

4 août 1977.

S.I. Marigny Club Ouest Montana S.A., à Montana-Randogne (FOSC du 18.4.1974, N° 89, p. 1223). L'administrateur, Pierre-Yves Jaquet, a démissionné; sa signature est radiée. Otto Zimmermann, président inscrit, devient administrateur unique avec signature sociale individuelle.

4 août 1977.

Marketing Bühler et Walker, à Sion, étude de marchés (FOSC du 9.9.1975, N° 211, p. 2590), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 15 juillet 1977. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 août 1977.

Marketing Buehler et Walker S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 13 juillet 1977. But: l'étude de marchés, les conseils techniques et économiques, l'acquisition et la vente d'appareils de tous genres, l'organisation d'entreprises, la prise de participation dans d'autres sociétés, l'importation et l'exportation. Capital social fr. 150 000, divisé en 300 actions de fr. 500 chacune, au porteur, libéré à concurrence de 20 %. Organe de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais, et dans les cas prévus par la loi, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Léo Walker, de Ried-Brigue, à Sion, président; Willy Bühler, de Watwil, à Sion, secrétaire, et Robert Bühler, de Watwil, à Sion, vice-président. La société est engagée par la signature individuelle des trois administrateurs. Adresse: rue du Chanoine Berchtold 9, 1950 Sion.

5 août 1977.

Kilian et Daniel Locher, à Sierre. Kilian et Daniel Locher, tous les deux de Bratsch, à Sierre, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1977. Gypse-peinture. Rue du Mont-Noble 4, 3960 Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Aux Armourins S.A., à Neuchâtel, vente d'objets manufacturés de toutes espèces, etc. (FOSC du 1.8.1977, N° 177, p. 2518). La procuration de Francis Chavaillaz et non François est radiée.

5 août 1977.

Etablissements Allegro Arnold Grandjean S.A., à Marin, fabrication et vente de cycles, motocycles, etc. (FOSC du 19.1.1977, N° 15, p. 191). La signature de l'administrateur Francis Charles-Ulysse Grandjean, démissionnaire, est radiée. L'administrateur-délégué Claude Schneider, jusqu'ici avec signature collective à deux signe dorénavant individuellement. Emile Reubi, d'Anet, à Neuchâtel, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

5 août 1977.

Télérapid, Zehnder Pierre, à Hauterive. Le chef de la maison est Pierre André Zehnder, de Morat, à Hauterive. Achat, vente et installation de matériel radio et TV. Marnière 44.

5 août 1977.

F. Bernasconi et Cie, succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «F. Bernasconi et Cie», aux Geneveys-sur-Coffrane, inscrite sur le registre du commerce de Cernier le 25.5.1974 (FOSC du 2.8.1977, N° 178, p. 2528) a créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés: Félix-Henri Bernasconi et Gilbert Bernasconi, tous deux de Coldrerio TI, aux Geneveys-sur-Coffrane. Exploitation d'une entreprise de travaux publics et bâtiments ainsi que transactions immobilières et gérances. Clos-de-Serrières 31.

Genève - Genève - Ginevra

Rectifications.

SI Etoile-Palettes N, à Genève, société anonyme. La publication du nouveau domicile de l'ancien administrateur Jean-Marc Dumonthay (FOSC du 8.8.1977, p. 2594) est annulée, ce dernier ayant précédemment été radié.

Geta SA, à Genève, études et projets de développements dans les domaines agricole et technique, etc. (FOSC du 10.8.1977, p. 2621). Adresse: 5, boulevard Jaques-Dalcroze, chez Banque de Bruxelles (Suisse) SA.

22 juillet 1977.

SI Jouets Weber SA, à Genève (FOSC du 23.5.1977, p. 1684). La société n'exploite plus d'établissement à Vernier.

29 juillet 1977.

Arabic Publications, R. Chalaby, à Genève. Chef de la maison: Reda Chalaby, de la République Arabe d'Egypte, à Lancy. Photo-composition et imprimés en langue arabe; édition, traduction et arabisation d'ouvrages scientifiques. 24, rue Edouard-Rod.

4 août 1977.

«Coppélia» Hélène Buclin, à Genève, commerce d'articles chorégraphiques, etc. (FOSC du 11.4.1974, p. 985). Par suite de changement d'état-civil le chef de la maison portés désormais le nom de Tislenkoff. Nouvelle adresse: 10, rue de la Tour-Maitresse.

4 août 1977.

Société Fiduciaire et d'Administration Gay & Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 17.11.1976, p. 3308). Nouvelle raison sociale: **Société Fiduciaire et d'Administration Prélaz, Gay & Cie**. Signature: collective à deux de Jean-François Prélaz (et non Prélaz) avec Charles Gay ou Hermine Gay.

4 août 1977.

I. Gianferrari, à Genève, boucherie chevaline (FOSC du 26.2.1969, p. 445). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 août 1977.

Enrique Rodriguez, à Genève, atelier de couture (FOSC du 3.5.1976, p. 1217). Nouvelle adresse: 1, carrefour de Rive.

4 août 1977.

Georges Rossé, à Meyrin, plomberie, fêbleranterie, etc. (FOSC du 17.10.1967, p. 3446). Nouvelle adresse: 1, chemin de la Maladière. Atelier: Genève, 12, ruelle du Midi.

4 août 1977.

Banque de Participations et de Placements SA, succursale à Genève d'une société anonyme ayant son siège à Lausanne (FOSC du 11.7.1977, p. 2279). Agénon Ménétreay (décédé) et Pompeo Locatelli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Betty Richard, sont radiés.

4 août 1977.

Bylmor SA, à Genève, toute sorte de marchandises, etc. (FOSC du 20.5.1977, p. 1654). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché.

4 août 1977.

Camaflex SA, à Genève, tous articles pour la coiffure, etc. (FOSC du 25.4.1977, p. 1311). Nouvelle adresse: 7, avenue Krieg, chez Fiduciaire Tecafin SA.

4 août 1977.

Fidinam SA, Genève, à Genève, activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 28.5.1976, p. 1517). Robert Leclerc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Markus Binggeli, de Wahlern BE, à Bernex, directeur.

4 août 1977.

Gold Fields Financial Corporation, à Genève, opérations financières et d'investissement, etc., société anonyme (FOSC du 4.2.1977, p. 378). Procuration collective à deux a été conférée à Edith Surber, de Zurich, à Genève.

4 août 1977.

Hasler Installations SA (Hasler Installations AG) (Hasler Installazioni SA), succursale à Vernier, de «Hasler Installations AG (Hasler Installations SA) (Hasler Installazioni SA)», à Berne, société anonyme inscrite au registre de Berne (FOSC du 17.9.1975, p. 2532). But social: établissement de projets et exécution d'installations électriques à courant fort et faible, diffusion et montage d'installations et d'appareils électriques de tout genre. Signature: individuelle de Karl Eigenheer, de Schaffhouse, à Kôniz, président du conseil d'administration, ou collective à deux de Wolfgang Marti, de Schangnau, à Muri bei Bern, délégué; Achilles Ackermann, de Wolfwil, à Belp; Henri Berner, d'Unterkulm AG, à Neuchâtel; tous administrateurs; Bernhard Elmiger, de Reiden, à Bolligen, directeur de la société. Procuration collective à deux: Herbert Berner, de Ruppertswil, à Kôniz. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Jean-Pierre Cattin, du Noirmont, à Cornaux, et Jacques Pathis, de France, à Vernier. Adresse: 4A, chemin de Poussy.

4 août 1977.

Metuchim SA, à Genève, produits chimiques et métaux (FOSC du 11.8.1977, p. 2629). Henri Anselmier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude Wicht, de et à Genève, président, et Lise Wicht, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

4 août 1977.

Mirolana SA, à Genève (FOSC du 2.6.1976, p. 1565). But modifié: achat et vente de monnaies, métaux précieux, devises; importation et exportation de tous produits manufacturés ou non. Statuts modifiés le 27 juillet 1977. Guy Plantin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Schuler, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 20, rue de Lausanne.

4 août 1977.

Neota Timber Fair SA, à Genève, commerce, importation et exportation de bois (FOSC du 4.4.1977, p. 1087). Nouveau siège: **Chêne-Bourg**. Statuts modifiés le 25 juillet 1977. Nouvelle adresse: 12, avenue de Thônex, chez Jean-Jacques Pache.

4 août 1977.

Securities Trading Services - Sectra SA, à Genève, conseils en matière économique, etc. (FOSC du 25.3.1977, p. 977). Nouvelle adresse: 7, avenue Krieg.

4 août 1977.

Soprafar SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 27.7.1977, p. 2471). Nouvelle adresse: 3, rue Maurice, chez Aubert et Cie SA, Genève.

4 août 1977.

Telectron-Security SA, à Genève, vente et représentation de matériel et d'appareils de sécurité, etc. (FOSC du 5.1.1977, p. 34). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 20.7.1977.

Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Ausgleichsfonds der Erwerbsersatzordnung - Rechnung der Invalidenversicherung

Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Fonds de compensation du régime des allocations pour perte de gain - Compte de l'assurance-invalidité

Betriebsrechnungen für das Jahr 1976 - Comptes d'exploitation de l'exercice 1976

| I | Ausgaben Dépenses Fr. | Einnahmen Recettes Fr. | I |
|---|-----------------------------|------------------------------|---|
| Alters- und Hinterlassenenversicherung | | | Assurance-vieillesse et survivants |
| 1 Beiträge der Versicherten und der Arbeitgeber | 1 383 047 805.65 | 8 481 545 626.63 | 1 Cotisations des assurés et des employeurs |
| 11 Von den Ausgleichskassen verbuchte Beiträge: | | | 11 Cotisations mises en compte par les caisses de compensation: |
| - Persönliche Beiträge | | 885 726 079.51 | - Cotisations personnelles |
| - Arbeitgeber-/Arbeitnehmerbeiträge | | 7 593 066 269.37 | - Cotisations paritaires |
| 12 Schadenersatzforderungen (Art. 52 AHVG) | | 19 252.95 | 12 Dommages-intérêt (art. 52 LAVS) |
| 13 Markenverkauf | | 2 528 173.95 | 13 Vente de timbres-cotisations |
| 14 Rückerstattung von Beitragsmarken | 52 512.75 | | 14 Remboursements de timbres-cotisations |
| 15 Herabsetzung und Erlass von Beiträgen | 280 097.50 | | 15 Réduction et remises de cotisations |
| 16 Abschreibung von Beiträgen | 12 131 349.65 | | 16 Cotisations irrécouvrables |
| 17 Nachzahlung von abgeschriebenen Beiträgen | | 205 850.85 | 17 Recouvrements de cotisations irrécouvrables |
| 18 Anteil Invalidenversicherung | 858 045 554.20 | | 18 Quote-part assurance-invalidité |
| 19 Anteil Erwerbsersatzordnung | 512 538 291.55 | | 19 Quote-part allocations pour perte de gain |
| 2 Beiträge der öffentlichen Hand | | 1 258 872 738.— | 2 Contributions des pouvoirs publics |
| 21 Bund | | 819 275 332.— | 21 Confédération |
| 22 Kantone | | 439 597 406.— | 22 Cantons |
| 3 Ertrag der Anlagen und Wertberichtigungen | 17 929 825.10 | 441 392 255.75 | 3 Produit des placements et réévaluations |
| 31 Zinsen | | 428 897 632.— | 31 Intérêts |
| 32 Wertberichtigungen | | 1 614 642.— | 32 Réévaluations |
| 33 Spesen auf Anlagen | 43 046.90 | | 33 Frais de placements |
| 34 Anteil Invalidenversicherung | | 10 879 981.75 | 34 Quote-part assurance-invalidité |
| 35 Anteil Erwerbsersatzordnung | 17 886 778.20 | | 35 Quote-part allocations pour perte de gain |
| 4 Geldleistungen | 8 901 003 954.95 | 19 978 424.20 | 4 Prestations en espèces |
| 41 Ordentliche Renten | 8 578 351 836.55 | | 41 Rentes ordinaires |
| 42 Ausserordentliche Renten | 273 049 826.— | | 42 Rentes extraordinaires |
| 43 Rückvergütung von Beiträgen an Ausländer und Staatenlose | 1 516 196.— | | 43 Remboursements de cotisations aux étrangers et aux apatrides |
| 44 Hilflosenentschädigungen | 47 445 881.— | | 44 Allocations pour impotents |
| 45 Fürsorgeleistungen an Schweizer im Ausland | 398 090.— | | 45 Allocations de secours aux Suisses à l'étranger |
| 46 Rückerstattungsforderungen | 242 125.40 | 19 978 424.20 | 46 Prestations à restituer |
| 5 Beiträge an Institutionen und Organisationen | 70 743 990.— | | 5 Subventions aux institutions et organisations |
| 51 Baubeiträge | 57 447 070.— | | 51 Subventions pour constructions |
| 52 Betriebsbeiträge | | | 52 Subventions pour frais d'exploitation |
| 53 Beiträge an Organisationen und Ausbildungsstätten für Fachpersonal | | | 53 Subventions aux associations et centres de formation de personnel spécialisé |
| 54 Pauschalbeitrag an Pro Senectute (ELG) | 11 458 490.— | | 54 Subvention à forfait à Pro Senectute (LPC) |
| 55 Pauschalbeitrag an Pro Juventute (ELG) | 1 838 430.— | | 55 Subvention à forfait à Pro Juventute (LPC) |
| 6 Durchführungskosten | 551 764.40 | | 6 Frais de gestion |
| 61 Sekretariate der IV-Kommissionen | 245 740.— | | 61 Secrétariats des commissions AI |
| 62 IV-Kommissionen | 44 680.— | | 62 Commissions AI |
| 63 Spezialstellen | 52 260.50 | | 63 Services sociaux |
| 64 Arztberichte | 209 083.90 | | 64 Rapports médicaux |
| 7 Verwaltungskosten | 39 717 426.80 | 90 574.70 | 7 Frais d'administration |
| 71 Pauschalfrankatur | 23 360 113.— | | 71 Affranchissement à forfait |
| 72 Durchführungskosten gemäss Art. 95 AHVG | 9 922 239.50 | | 72 Frais d'application selon art. 95 LAVS |
| 73 Zuschüsse an die kantonalen Ausgleichskassen | 6 426 328.— | | 73 Subsidés versés aux caisses cantonales de compensation |
| 74 Parteienentschädigungen | 8 746.30 | | 74 Remboursements de dépens |
| 75 Erlös aus Verkäufen und Arbeiten für Dritte | | 90 574.70 | 75 Produit de ventes et de travaux exécutés pour des tiers |
| Ausgaben-Ueberschuss | | 211 115 147.62 | Excédent de dépenses |
| | 10 412 994 766.90 | 10 412 994 766.90 | |
| II | | | II |
| Invalidenversicherung | | | Assurance-Invalidité |
| 1 Beiträge der Versicherten und der Arbeitgeber | | 858 045 554.20 | 1 Cotisations des assurés et des employeurs |
| 2 Beiträge der öffentlichen Hand | | 904 487 384.— | 2 Contributions des pouvoirs publics |
| 21 Bund | | 678 365 538.— | 21 Confédération |
| 22 Kantone | | 226 121 846.— | 22 Cantons |
| 3 Zinsen und Rückzahlungen | 10 879 981.75 | 101 007.05 | 3 Intérêts et remboursements |
| 31 Zinsüberweisung an die Betriebsrechnung AHV | 10 879 981.75 | | 31 Intérêts transférés au compte d'exploitation AVS |
| 32 Zinsen und Rückzahlungen auf Kapitalhilfen | | 101 007.05 | 32 Intérêts et remboursements d'aide en capital |
| 4 Geldleistungen | 1 159 978 316.25 | 7 288 660.05 | 4 Prestations en espèces |
| 41 Ordentliche Renten | 973 035 399.25 | | 41 Rentes ordinaires |
| 42 Ausserordentliche Renten | 118 733 216.— | | 42 Rentes extraordinaires |
| 43 Taggelder | 39 147 867.15 | | 43 Indemnités journalières |
| 44 Hilflosenentschädigungen | 27 130 207.— | | 44 Allocations pour impotents |
| 45 Fürsorgeleistungen an Schweizer im Ausland | 1 815 359.— | | 45 Allocations de secours aux Suisses à l'étranger |
| 46 Rückerstattungsforderungen | 116 267.85 | 7 288 660.05 | 46 Prestations à restituer |
| 5 Kosten für individuelle Massnahmen | 372 478 378.45 | 562 377.05 | 5 Frais pour mesures individuelles |
| 51 Medizinische Massnahmen | 161 239 588.15 | | 51 Mesures médicales |
| 52 Massnahmen beruflicher Art | 9 922 109.30 | | 52 Mesures d'ordre professionnel |
| 53 Beiträge für Sonderschulung und hilflose Minderjährige | 116 108 464.40 | | 53 Subsidés pour formation scolaire spéciale et pour mineurs impotents |
| 54 Hilfsmittel | 33 854 945.65 | | 54 Moyens auxiliaires |
| 55 Reisekosten | 20 282 270.95 | | 55 Frais de voyage |
| 56 Rückerstattungsforderungen | | 562 377.05 | 56 Prestations à restituer |
| 6 Beiträge an Institutionen und Organisationen | 231 142 546.50 | | 6 Subventions aux institutions et organisations |
| 61 Beiträge an Arbeitsämter, Berufsberatungs- und Spezialstellen | 47 042.65 | | 61 Subventions aux offices de travail, d'orientation et services sociaux |
| 62 Baubeiträge | 86 389 238.— | | 62 Subventions pour constructions |
| 63 Betriebsbeiträge | 119 472 299.— | | 63 Subventions pour frais d'exploitation |
| 64 Beiträge an Dachorganisationen und Ausbildungsstätten für Fachpersonal | 21 651 466.85 | | 64 Subventions aux associations et centres de formation de personnel spécialisé |
| 65 Pauschalbeitrag an Pro Infirmis (ELG) | 3 582 500.— | | 65 Subvention à forfait à Pro Infirmis (LPC) |
| 7 Durchführungskosten | 29 567 621.81 | | 7 Frais de gestion |
| 71 Sekretariate der IV-Kommissionen | 18 307 739.10 | | 71 Secrétariats des commissions AI |
| 72 IV-Kommissionen | 1 591 181.15 | | 72 Commissions AI |
| 73 IV-Regionalstellen | 8 869 409.75 | | 73 Offices régionaux AI |
| 74 Spezialstellen | 799 291.81 | | 74 Services sociaux |
| 8 Verwaltungskosten | 12 903 846.40 | 23 879.— | 8 Frais d'administration |
| 81 Pauschalfrankatur | 6 229 363.40 | | 81 Affranchissement à forfait |
| 82 Durchführungskosten gemäss Art. 81 IVG | 6 627 084.20 | | 82 Frais d'application art. 81 LAI |
| 83 Parteienentschädigungen | 47 398.80 | | 83 Remboursements de dépens |
| 84 Erlös aus Verkäufen und Arbeiten für Dritte | | 23 879.— | 84 Produit de ventes et de travaux exécutés pour des tiers |
| Ausgaben-Ueberschuss | | 46 441 829.81 | Excédent de dépenses |
| | 1 816 950 691.16 | 1 816 950 691.16 | |

| | Ausgaben Dépenses Fr. | Einnahmen Recettes Fr. | |
|---|-----------------------------|------------------------------|--|
| III Erwerbersatzordnung | | | III Régime des allocations pour perte de gain |
| 1 Beiträge der erfassten Personen und der Arbeitgeber | | 512 538 291.55 | 1 Cotisations des personnes assujetties et des employeurs |
| 2 Zinsen | | 17 886 778.20 | 2 Intérêts |
| 3 Geldleistungen | 462 436 532.90 | 247 546.05 | 3 Prestations en espèces |
| 31 Entschädigungen | 462 436 532.90 | 247 546.05 | 31 Allocations |
| 32 Rückerstattungsforderungen | | | 32 Allocations à restituer |
| 4 Verwaltungskosten | 1 386 464.75 | 429.85 | 4 Frais d'administration |
| 41 Pauschalfrankatur | 1 245 872.70 | | 41 Affranchissement à forfait |
| 42 Durchführungskosten gemäss Art. 29 EOG | 140 592.05 | | 42 Frais d'application selon art. 29 APC |
| 43 Parteientschädigungen | — | | 43 Remboursements de dépens |
| 44 Erlös aus Verkäufen und Arbeiten für Dritte | | 429.85 | 44 Produit de ventes et de travaux exécutés pour des tiers |
| Einnahmen-Ueberschuss | 66 850 048.— | | Excédent des recettes |
| | 530 673 045.65 | 530 673 045.65 | |

Bilanz auf 31. Dezember 1976 - Bilan au 31 décembre 1976

| | Aktiven Actifs Fr. | Passiven Passifs Fr. | |
|--|--------------------------|----------------------------|--|
| 1 Anlagen | 8 810 067 413.— | | 1 Placements |
| 11 Feste Anlagen | 8 109 067 413.— | | 11 Placements fermes |
| 111 Eidgenossenschaft | 510 817 000.— | | 111 Confédération |
| 112 Kantone | 1 156 003 337.— | | 112 Cantons |
| 113 Gemeinden/Städte | 1 261 076 086.— | | 113 Communes/Villes |
| 114 Pfandbriefinstitute | 2 224 500 000.— | | 114 Centrales des lettres de gage |
| 115 Kantonalbanken | 1 474 222 423.— | | 115 Banques cantonales |
| 116 Öffentlich-rechtliche Körperschaften und Institutionen | 258 872 484.— | | 116 Corporations et institutions de droit public |
| 117 Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen | 1 158 576 083.— | | 117 Entreprises semi-publiques |
| 118 Uebrige Banken | 65 000 000.— | | 118 Autres banques |
| 12 Depotgelder | 701 000 000.— | | 12 Dépôts |
| 2 Geldmittel | 53 959 920.42 | | 2 Disponibilités |
| 21 Postcheck | 25 892 696.08 | | 21 Office des chèques postaux |
| 22 Schweizerische Nationalbank | 21 965 169.12 | | 22 Banque nationale suisse |
| 23 Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen | 6 102 055.22 | | 23 Services fédéraux de caisse et de comptabilité |
| 3 Kontokorrente | 1 629 005 360.26 | 44 953 401.42 | 3 Comptes courants |
| 31 Ordentlicher Verkehr | 845 559 367.86 | 24 564 899.47 | 31 Comptes courants ordinaires |
| 32 Vorschüsse an AK für Auszahlungen | 644 850 000.— | | 32 Avances aux caisses pour paiements |
| 33 Darlehen an Institutionen | | | 33 Prêts aux institutions |
| 331 AHV | — | | 331 AVS |
| 332 IV | 120 996 000.— | | 332 AI |
| 34 Bund und Kantone, Beiträge gemäss Art. 103 AHVG | | 11 627 262.— | 34 Confédération et cantons, contributions selon art. 103 LAVS |
| 341 Beiträge gemäss Art. 78 IVG | | 8 747 496.45 | Contributions selon art. 78 LAI |
| 35 Familienzulagen Landwirtschaft | 5 710 920.20 | | 35 Alloc. familiales dans l'agriculture |
| 37 Uebrige Kontokorrente | 11 889 072.20 | 13 743.50 | 37 Autres comptes courants |
| 4 Ordnungskonten | 1 723 057 974.22 | 993 523 563.45 | 4 Comptes d'ordre |
| 41 Transitorische Aktiven | 1 723 057 974.22 | | 41 Actifs transitoires |
| 42 Transitorische Passiven | | 993 523 563.45 | 42 Passifs transitoires |
| 5 Kapitalkonten | 103 884 892.78 | 11 281 498 595.81 | 5 Comptes de capital |
| 51 Alters- und Hinterlassenenversicherung | | 10 790 700 019.93 | 51 Assurance-veilles et survivants |
| 52 Invalidenversicherung | | | 52 Assurance-invalidité |
| 53 Erwerbersatzordnung | 103 884 892.78 | 490 798 575.88 | 53 Régime des allocations pour perte de gain |
| Pro memoria: | | | Pour mémoire: |
| Kapitalhilfen IV an Versicherte | Fr. 727 516.30 | | Aides en capital AI à des assurés |
| Beitragsmarken | Fr. 4 134 529.20 | | Timbres-cotisations |
| Studentenmarken | Fr. 2 917 831.— | | Timbres pour étudiants |
| | 12 319 975 560.68 | 12 319 975 560.68 | |

Union Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven Bilanz auf 31. Dezember 1976 Passiven

| Aktiven | Fr. | Passiven | Fr. |
|--|-----------------|---|-----------------|
| Wertschriften: | | Eigenkapital: | |
| Obligationen und Pfandbriefe | 175 502 719.— | Aktienkapital | 12 000 000.— |
| Aktien und Anteilschne von Versicherungsunternehmungen | 4 125 711.— | Reservfonds | 6 000 000.— |
| Übrige Aktien und Anteilschne | 5 024 830.— | Spezialreserven: | |
| Schuldbuchforderungen | 1 035 840.— | Spezialreserve | 9 000 000.— |
| Darlehen | 10 526 000.— | Schwankungsreserve | 2 500 000.— |
| Grundpfandtitel | 8 295 000.— | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: | |
| Grundstücke | 75 790 500.— | Lebensversicherung: | |
| Kassabestand und Postcheckguthaben | 310 672.— | Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung | 196 995 035.— |
| Guthaben bei Banken | 5 771 633.— | Rückstellungen für unerledigte Versicherungen | 5 042 971.— |
| Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr | 33 165 780.— | Unfall- und Schadenversicherung: | |
| Depots aus übernommenen Versicherungen | 282 434 544.— | Prämienüberträge | 72 929 158.— |
| Stückzinsen und Mieten | 656 007.— | Schwebende Schäden | 176 905 110.— |
| Übrige Aktiven | 1 263 135.— | Abrechnungsverpflichtungen aus dem | |
| | | Rückversicherungsverkehr | 22 525 934.— |
| | | Depots aus abgegebenen Versicherungen | 88 349 284.— |
| | | Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (13 834 062.24 ¹⁾) | |
| | | Übrige Passiven | 8 661 751.— |
| | | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | 2 993 128.— |
| | 603 902 371.— | | 603 902 371.— |
| | | | |
| Garantiepflichtungen | Fr. 1 112 786.— | Garantiepflichtungen | Fr. 1 112 786.— |
| | | | |
| | | ¹⁾ Selbständige Stiftung | |

Zürich, den 25. Juni 1977

Union Rückversicherungs-Gesellschaft,
Dr. A. Stabinger Dr. U. Baumgartner

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 15. August 1977

Banque nationale suisse - Situation au 15 août 1977

| | | Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation | |
|---|---|--|------------------|
| | | Franken / Francs | Franken / Francs |
| Aktiven | Actif | | |
| Goldbestand | Encaisse or | 11 903 900 734.95 | — |
| Devisen | Devises | 12 065 197 186.11 | — 815 055 066.97 |
| Ausländische Schatzanweisungen in sFr. | Bons du Trésor étrangers en fr.s. | 4 510 000 000.— | — 22 000 000.— |
| Inlandportefeuille | Portefeuille effets sur la Suisse | | |
| - Wechsel | - Effets de change | 349 384 989.84 | — 25 540 322.15 |
| - Schatzanweisungen des Bundes | - Bons du Trésor de la Confédération | | |
| Lombardvorschüsse | Avances sur nantissement | 9 644 682.84 | — 8 748 804.— |
| Wertschriften | Titres | | |
| - deckungsfähige | - pouvant servir de couverture | | |
| - andere | - autres | 605 750 401.— | — |
| Korrespondenten im Inland | Correspondants en Suisse | 45 772 525.76 | + 3 622 275.99 |
| Sonstige Aktiven | Autres postes de l'actif | 86 348 601.45 | — 14 639 562.95 |
| Total | Total | 29 575 999 121.95 | |
| Passiven | Passif | | |
| Eigene Gelder | Fonds propres | 69 000 000.— | — |
| Notenumlauf | Billets en circulation | 18 018 578 010.— | — 407 022 205.— |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten | Engagements à vue | | |
| - Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie | - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie | 6 088 562 678.22 | + 79 006 424.26 |
| - übrige täglich fällige Verbindlichkeiten | - autres engagements à vue | 2 343 623 954.06 | — 571 336 519.54 |
| Mindestguthaben von Banken auf: | Avoirs minimaux des banques sur: | | |
| - inländischen Verbindlichkeiten | - les engagements en Suisse | | |
| - ausländischen Verbindlichkeiten | - les engagements envers l'étranger | | |
| Verbindlichkeiten auf Zeit | Engagements à terme | | |
| - Sterilisierungskriptionen | - Rescriptions de stérilisation | 1 094 150 000.— | — |
| - Sonderkonti ¹⁾ | - Comptes spéciaux ¹⁾ | | |
| Sonstige Passiven | Autres postes du passif | 1 962 084 479.67 | + 16 990 820.20 |
| Total | Total | 29 575 999 121.95 | |

¹⁾ Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits

| Offizielle Sätze | Taux officiels | % | seit / depuis le |
|--|--|----|------------------|
| Offizieller Diskontsatz | Taux officiel d'escompte | 1½ | 15. 7. 1977 |
| Offizieller Lombardzinsfuß | Taux officiel pour avance | 2½ | 15. 7. 1977 |
| Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel | Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires | | |
| a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln | a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages | 1¾ | 18. 7. 1977 |
| b) für übrige Pflichtlager | b) pour autres stocks obligatoires | 2 | 18. 7. 1977 |

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG
Schwanden/GL

4½ % Anleihe 1977-89
von Fr. 15 000 000

| | |
|-----------------------|--|
| Anleihezweck | Finanzierung von Bau- und Erneuerungsvorhaben der Anlagen der Gesellschaft sowie Erwerb von langjährigen Benützungsrchten an fremden Anlagen |
| Laufzeit | längstens 12 Jahre |
| Emissionspreis | 99 % |
| Liberierung | auf den 1. September 1977 |
| Kotierung | in Zürich, Basel und St.Gallen |

Die Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG hat sich von der hier vorbeschriebenen Anleihe einen Betrag von Fr. 1000 000 für Anlagezwecke ihrer Personalfürsorge reserviert. Die unterzeichneten Banken haben die verbleibenden Fr. 14 000 000 fest übernommen und legen sie in der Zeit vom

17. bis 23. August 1977, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt
St. Gallische Kantonalbank

Schweizerischer Bankverein
Glerner Kantonalbank



Intershop Holding AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 1. September 1977, 15 Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten (grosser Saal), Limmatquai 40, Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1976/77;
Bericht der Kontrollstelle;
Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und in den erweiterten Verwaltungsrat (Beirat).
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1977/78.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (Sekretariat 12. Etage), ab 17. August 1977 zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Besitz der Aktien bis Mittwoch, den 31. August 1977, mittags, am Sitz der Gesellschaft oder bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Zürich, den 17. August 1977

Der Verwaltungsrat

Schweizer Inhabertifikate für Aktien
PIRELLI S.p.A., Milano

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft zahlt für 1976 eine Dividende von Lit. 80.—, ergebend abzüglich 30% Quellensteuer Lit. 56.— netto pro Aktie.

Der Coupon Nr. 16 der von den unterzeichneten Banken ausgegebenen Inhabertifikate wurde per 18. August 1977 mit

Fr. 1.46 netto pro Zertifikat über 10 Aktien
Fr. 7.30 netto pro Zertifikat über 50 Aktien

zahlbar gestellt und kann bei allen Geschäftsstellen dieser Banken eingelöst werden.

Val. 576 557
Val. 576 556
Val. 576 554

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft

Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 25. August 1977, um 17 Uhr, im Hotel «Bahnhof», St. Margrethen.

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1976 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1976 und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 11. August 1977 am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis und mit 22. August 1977 gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweizerischen Bankverein; in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

St. Margrethen, den 7. Juli 1977

Der Verwaltungsrat

Asserco SA, Locarno

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. August 1977, um 8.30 Uhr, in den Büros der Neutra Treuhand AG, 3011 Bern, Kapellenstrasse 5.

Traktanden:

1. Präsenzliste.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1976.
3. Jahresbericht für das Jahr 1976.
4. Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1976.
5. Genehmigung der Jahresrechnung und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1976.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle pro 1977.
7. Décharge an Verwaltung und Kontrollstelle pro 1976.
8. Diverses.

Bei der Neutra Treuhand AG in Bern liegen für das Jahr 1976 Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Jahresbericht und Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können oder sich dort vertreten zu lassen, sind die Aktien oder ein Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 27. August 1977 bei der Neutra Treuhand AG einzureichen, die gestützt darauf die Eintritts- und Stimmkarten ausstellt.

Locarno, den 15. August 1977

Der Verwaltungsrat

SI Rialto B Crans SA

Les actionnaires de la SI Rialto B Crans SA sont convoqués en

assemblée générale

le lundi 29 août 1977, à 9 h. 30, à la CEV-Crans (Bâtiment Charmettes)

avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, 3960 Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

FALE SA

société de droit panaméen, ayant son siège à Panama

a déposé son état de collocation chez Maître Daniel Guggenheim, avocat, 1, rue Bellot, 1206 Genève.

Cet état de collocation peut être librement consulté par toute personne pouvant justifier d'un intérêt légitime.

En cas de désaccord de la part d'un des créanciers, soit quant à la validité ou quant au montant d'une production, le créancier contestant en avisera le président du conseil de liquidation, boîte postale 45, 1211 Genève 1, dans les soixante jours suivant l'avis de ce dépôt de l'état de collocation.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle « La Vie économique »

Wir haben Adressen

sämtlicher Branchen aus der ganzen Schweiz. Nach Kundenurteilen: mit der geringsten Fehlerquote!

J+W-Direktwerbung

Jaeggli + Weibel AG
Buckhuserstrasse 40
8048 Zürich
Telefon 01 52 93 00



Zu verkaufen, günstig gelegen, an Autobahn, Auf- und Abfahrt, 11 km NW von Bern-HB

Industrieland

Parzellen zu 10 000-30 000 m² u. m. Das Terrain kann unterteilt werden.

Anfragen unter Chiffre S 901305 an Publicitas, 3001 Bern.

Wallis

Chalet zu verkaufen - (Region Turtmann) Bauj. 77, erstklassiger Ausbau, inkl. Land Fr. 149 000.-
Unterlagen auf Wunsch
Tel. (061) 72 29 56

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Zu verkaufen Schreibautomaten (Vorführmodelle) äusserst günstiger Preis, Leasing oder Miete möglich.
Tel. 031 44 29 44

Erfahrener Treuhänder kauft sofort
Treuhandbüro
Vorzugsweise kleiner bis mittlerer Betrieb.
Offerten unter Chiffre K 70520 an Publicitas, 3001 Bern.

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber
Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.
Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten
Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Die Eidgenössische Steuerverwaltung sucht zur Ergänzung des Aussendienststabes der Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer Inspektoren

zur Durchführung ihrer verschiedenen Revisions- und Kontrollaufgaben bei Banken, Finanz- und Handelsgesellschaften, ferner für die Aufsichtstätigkeit bei den kantonalen Verrechnungssteuerämtern. Muttersprache: deutsch, mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Voraussetzung für die Ausübung dieser anspruchsvollen Tätigkeit sind Erfahrung und Praxis im Rechnungswesen und im Bank- und Wertpapiergeschäft (ev. Bankbeamtendiplom).

Wir bieten in allen Gebieten eine selbständige, abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit und - gute Leistungen vorausgesetzt - gesicherten Aufstieg. Unsere erfahrenen Mitarbeiter betreuen die Nachwuchskräfte und vermitteln ihnen die notwendigen praxisnahen Kenntnisse zur Ausübung einer erfolgreichen Tätigkeit.

Von jüngeren Kandidaten, welche die umschriebenen Voraussetzungen erfüllen, erwarten wir gerne eine schriftliche Bewerbung unter Kennziffer 67 mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisausschnitten.

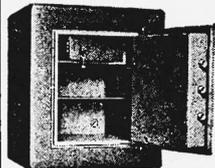
Sie können uns aber auch vorerst anrufen. Über weitere Einzelheiten orientieren Sie Herr Wüthrich (031) 61 71 22 Herr Dick (031) 61 71 21



Eidgenössische Steuerverwaltung
Personaldienst, Bundesgasse 32, 3003 Bern

Timbres caoutchouc
Timbres pré-encrés
Dateurs - Numéroteurs
TIMBRES SA
1211 GENEVE 1 rue de Bâle 14 ☎ 022/31 29 80
1003 LAUSANNE rue Neuborgel 1 ☎ 021/22 36 01

Sichere Kassenschränke gegen Feuer und Einbruch



Moderne Konstruktion zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung.

Ausführungen nach den neuesten Vorschriften der Versicherungs-Gesellschaften.

Ueber 40 verschiedene Modelle.

Verlangen Sie unverbindlich den ausführlichen Gratskatalog.

Kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: 031 / 44 57 66

Bon: für Gratskatalog - ohne Verpflichtung. Keine Vertreterbesuche!

Adresse:

SH



Alte Büromöbel wohin?

Diese Frage braucht Sie nicht mehr zu quälen. Bei Lieferung neuer RN Möbel werden die alten Büromöbel von uns übernommen, gratis abtransportiert, nach bestem Wissen und Gewissen geschätzt und der Wert gutgeschrieben.

Das ist ein typischer RN Kundendienst, von dem auch Sie profitieren sollten.

Rüegg-Naegeli

erfasst Ihre Büroprobleme und löst sie.

Nehmen Sie Kontakt auf mit
Rüegg-Naegeli + Cie AG
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/201 22 11

Büfa, RN Stand 412 Im Hallenstadion